

1. GRUNNLEGGENDE SIKKERHETSINFORMASJON

- Apparatet kan ikke anvendes av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sanselig eller mental funksjonsevne, samt personer uten erfaring eller nødvendig kunnskap om produktet, gitt at disse ikke holdes under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet av en person med ansvar for deres sikkerhet.
- Barn må holdes under oppsyn slik at de ikke leker med apparatet.
- Hvis støpsel eller strømledning blir skadet må disse byttes av autorisert Teknisk Assistanse, slik at enhver risiko kan unngås.

KUN FOR EUROPEISKE MARKEDER

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sanselige eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de er nøye overvåket og har mottatt opplæring i sikker bruk av apparatet, og er klar over risikoene det kan medføre. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og holdes under oppsyn. Rengjøring og vedlikehold som gjøres av brukeren selv, må ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og holdes under oppsyn. Hold apparatet og kabelen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Apparatet kan anvendes av personer med nedsatt fysisk, sanselig eller mental funksjonsevne, samt personer uten erfaring eller nødvendig kunnskap om produktet, gitt at disse holdes under oppsyn eller har vært gjenstand for opplæring i de medfølgende instruksjonene for sikker bruk av produktet, samt viser forståelse for de farene bruken av produktet medfører.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Koble alltid fra apparatet hvis det ikke skal brukes, eller i forbindelse med vedlikehold og rengjøring.

Apparatet driftes med elektrisk strøm. Man kan ikke utelukke at det oppstår elektriske støt.

Man burde følge disse sikkerhetsanvisningene:

- Etter at emballasjen er tatt av må man kontrollere at apparatet ikke er skadet. Hvis det oppstår tvil bes man ikke bruke apparatet, og ta kontakt med kvalifisert personell umiddelbart.
- Før apparatet tas i bruk må man kontrollere strømledningen.
- Det er farlig å gjøre inngrep på eller forandre apparatets egenskaper på noen som helst måte.
- Apparatet må installeres i henhold til nasjonale forskrifter for elektriske systemer.
- Ikke installer apparatet i områder der luften kan inneholde gass, olje eller svovel, eller nær varmekilder.

- Før apparatet kobles til strøm må man kontrollere at strømverdiene som er gjengitt på apparatet stemmer overens med verdiene i det elektriske anlegget.
- Hvis apparatet skal brukes utendørs må det påses at det er blitt anvendt vannbestandige kontakter.
- Dette apparatet må kobles til et effektivt koblet jordingsystem. Ha det elektriske anlegget kontrollert av en kvalifisert elektriker.
- Før rengjøring eller vedlikehold, trekk alltid støpset ut av stikkkontakten.
- Apparatet må aldri dypes i vann.
- Dette apparatet må kun anvendes til de formål den er blitt utviklet for, som er oppfriskning av hjemmeomgivelser. Enhver annen bruk skal anses som uegnet og dermed potensielt farlig. Produsenten kan ikke anses som ansvarlig

- for eventuelle skader som oppstår som følge av feilaktig eller uansvarlig bruk, og/eller reparasjoner som utføres av ukvalifiserte eller uautoriserte personer.
- Ikke bruk oppfriskningsfunksjonen uten vann i apparatet. Bruk vann fra springen uten tilsetninger. Fyll beholderen mens apparatet er avslått.
 - Ikke flytt på apparatet når beholderen er full eller apparatet er i funksjon.
 - Ikke la apparatet stå på uten grunn, da det kan være kilde til risikoer.
 - Ikke stikk inn hender eller deler av kroppen i viften når apparatet er i funksjon.
 - Apparatet må settes på en stabil og jevn overflate. Apparatet må aldri settes på tepper eller verdifulle møbler som kan ta skade av kontakt med vann.
 - Ikke plasser apparatet i nærheten av varmekilder som panelovner, radiatorer osv. Koble til apparatet så nærme som mulig en strømforbindelse.
 - Når apparatet er tilkoblet strømmettet må man også huske på følgende grunnleggende sikkerhetsregler:
 - Man må ikke berøre apparatet med våte hender.
 - ikke bruk apparatet med våte hender eller føtter
 - ikke dra i strømledningen eller apparatet når strømledningen kobles ut.
 - hold apparatet på avstand fra barn
 - ikke stikk inn fremmedlegemer i apparatet
 - apparatet må ikke eksponeres for vær og vind.
 - Hvis apparatet ikke lenger skal brukes må det kobles fra alle strømkilder, og man burde også kutte av strømledningen til apparatet hvis dette er mulig.
 - Hvis det oppstår feilfunksjoner eller uregelmessigheter må man slå av apparatet og ikke tukle med det. Alle reparasjoner må utføres av personell fra et autorisert Servicecenter som er i besittelse av originale reservedeler og utstyr.
 - Unngå å bruke skjoteledninger til strømkabelen.

Viktig!

Emballasjen (plastposer, ekspandert polystyren) må holdes utenfor barns rekkevidde.

KVELNINGSFARE: apparatet kan inneholde små deler. I forbindelse med rengjøring og vedlikehold vil noen deler måtte demonteres. Hold disse delene på avstand fra barn.

2. BESKRIVELSE

2.1 Beskrivelse av apparatet

- A1. Roterende vifte: kan reguleres for hånd (må gjøres når viften ikke er i funksjon).
- A2. Vannnivåindikator i kanne
- A3. Hjul
- A4. Trommel
- A5. Håndtak

- A6. Strømkabel
- A7. Uttrekkbar vannbeholder
- A8. Filterholder
- A9. Støvfiler
- A10. Støtte til damppanel
- A11. Damppanel
- A12. "Ice box": Kjøleelement

2.2 Beskrivelse av kontrollpanel (B)

- B1. ON/OFF: slår av og på apparatet
- B2. Viftehastighet. Trykk for å velge en av de 3 hastighetene:  MED,  MAX,  MIN
- B3. Avkjøling/Luftfukter. Trykk på tasten for å aktivere eller deaktivere funksjonen.
- B4. Velge viftemodus:
 - **Natural**  : Apparatet foretar vifteintervaller med forskjellige hastigheter med noen få sekunder pause.
 - **Sleep**  (natt): apparatet står på i 30 minutter ved MAX hastighet, deretter 30 minutter ved MED hastighet, før det avslutter med MIN hastighet.
- B5. Funksjon "Swing" (rotasjon): Når denne funksjonen er valgt vil viften rotere.
- B6. "AUTO OFF" (autostopp): trykk på tasten for å stille inn verdi for autostopp (fra 1 til 24 timer).
 - Når man trykker på denne vil symbolet  og nummerverdien blinke i cirka 5 sekunder. Når disse lyser fast er autostopp blitt programmert.
 - For å deaktivere autostopp trykker man på tasten inntil verdien "00" vises i displayet. Vent så til symbolet og verdien slukker.

2.3 Beskrivelse av display (C)

- C1. Viser for programmering av autostopp
- C2. "Avkjøling/Luftfukter" aktivert
- C3. "Ionisator" aktiv (lyser alltid, brukes i samtlige av apparatets funksjoner)
- C4. Viftemodus "Sleep" (natt) aktiv
- C5. Viftemodus "Natural" aktiv
- C6. "Auto-off" (autostopp) programmert
- C7. Funksjon "Swing" (rotasjon) valgt
- C8. Viftehastighet "MIN"
- C9. Viftehastighet "MED"
- C10. Viftehastighet "MAX"

2.4 Beskrivelse av fjernkontrollen:

- D1. ON/OFF: slår av og på apparatet
- D2. Funksjon "Swing" (rotasjon): Når denne funksjonen er valgt vil viften rotere.
- D3. "AUTO OFF" (autostopp) (se B6)
- D4. Viftehastighet (se B2)
- D5. Valg av viftemodus (se B4)
- D6. Avkjøling/Luftfukter. Trykk på tasten for å aktivere eller deaktivere funksjonen.

3. INSTRUKSJONER

3.1 Ved første gangs bruk

- Det kan komme vond lukt fra apparatet første gang det brukes. Dette er helt normalt og er del av normal apparatfunksjon.
- BRUK AV FJERNKONTROLLEN: Når apparatet tas i bruk for første gang må man ta av plastbiten (fig. 1) Pek fjernkontrollen mot LED-displayet. Maksimal avstand er cirka 6 meter fra mottakeren.

3.2 Start og stopp

1. Koble apparatet til en strømforbindelse. Apparatet skiller ut et lydsignal. Maskinen er klar til bruk.
2. Trykk på tasten  (B1 eller D1) Apparatet slår seg på ved hastighet "MED" og med "ionisator" aktivert (fig. 2).
3. For å slå av apparatet trykker man på tasten  (B1 eller D1).

3.3 Velg viftehastighet

1. Trykk på tasten  (B2 eller D4)
2. For hver gang man trykker på tasten vil viftehastigheten endres ( MED,  MAX,  MIN) (fig. 3).

3.4 Avkjøling/Luftfukter

Klargjør produktet ved å fylle beholderen med vann.

1. Trekk ut vannbeholderen (fig. 4), og bruk en kanne til å fylle den med friskt vann fra springen (MAX 4,5l). Se til at MAX-nivå på tanken ikke overskrides (A2). MAX-nivået garanterer 6 timers bruk av apparatet.
2. Sett på plass vannbeholderen
3. Trykk på tasten  (B3 eller D6): Det tilhørende symbolet i displayet begynner å lyse (fig. 5). Luften passerer gjennom apparatet og frisker opp omgivelsene slik at temperaturen reduseres betydelig.

Merk:

Første gang denne funksjonen brukes kan vannet i beholderen bli farget. Dette er en del av apparatets normale funksjon.

For å øke apparatets effektivitet er det tilgjengelig en "Ice box" (A11).

4. Fyll den medfølgende "Ice box" med vann fra springen (fig. 6).
5. Legg "Ice box" i fryseren (fig. 7) og la den fryse helt.
6. Trekk ut vannbeholderen og legg "Ice box" i bakre venstre hjørne på beholderen (fig. 8).

Merk:

Se til at "Ice box" er plassert på sin anviste plass (fig. 8).

7. Sett tilbake vannbeholderen, slå på apparatet, og velg funksjonen "Avkjøling/Luftfukter". Luften som skilles ut fra apparatet vil være friskere (fig.9).

3.5 Velg viftemodus

Apparatet kan stilles til 3 forskjellige viftemodus:

1. NORMAL -Trykk på tasten  (B2 eller D4) for å velge viftehastighet.
2. NATURAL - Trykk på tasten MODE (B4 eller D5). Apparatet foretar vifteintervaller ved forskjellige hastigheter med noen få sekunder pause (fig. 10).
3. SLEEP - Trykk to ganger på tasten MODE (B4 eller D5). Apparatet kjører automatisk 30 minutter ved MAX hastighet, deretter 30 minutter ved MED hastighet, og avslutter med MIN hastighet (fig. 11).

3.6 Swing

1. Trykk på tasten  (B5 eller D2) for å aktivere svingfunksjonen i apparatet (fig. 12). Det anviste symbolet lyser i displayet.
2. For å stanse funksjonen trykker man på tasten igjen.

Merk:

Viften kan skråstilles for hånd slik at luftstrømmen pekes som ønskelig (fig. 13). Viften må være avslått når man gjør dette.

3.7 Autostopp

Det er mulig å stille inn autostopp etter 1 til 24 timer ved å trykke på tasten  (B6 eller D3).

1. Trykk på tasten inntil ønsket timeverdi. Nummeret vises i displayet (C1).
2. Symbolet  og den numeriske verdien blinker for å vise at autostopp er under programmering. Når symbolet og nummerverdien lyser vil programmeringen være lagret (fig. 14).

Merk:

For å forlate menyen: Trykk på tasten  (B6 eller D3) inntil displayet viser verdien "00". Symbolet  og "00" blinker. Når disse slukker er autostopp avbrutt.

4. Fyll opp vannbeholderen

Før man starter opp funksjonen Avkjøling/Luftfukter må man se til at beholderen inneholder vann. Når beholderen går tom for vann vil det aktiveres et lydsignal sammen med et symbol  som blinker i displayet (fig. 15). Viftefunksjonen vil fungere som før.

Anbefalt prosedyre for påfylling av vann i beholderen:

1. Trekk ut vannbeholderen (fig. 4), og bruk en kanne til å fylle den med friskt vann fra springen (MAX 4,5l). Bruk alltid vann fra springen, og ikke fyll på for mye vann i beholderen. Kontroller alltid vannnivåindikatoren (A2).
2. Sett på plass vannbeholderen.

Merk:

Hvis beholderen skal tas helt ut:

- Trekk ut beholderen slik at pumpen heves (fig. 16) og vent noen minutter slik at restvannet som finnes på fordampningselementet drypper ned i beholderen.
- Trekk beholderen helt ut og fortsett deretter med påfyllingen.

Etter at beholderen er full.

- Hvis nødvendig må kammeret til beholderen tørkes.
- Se til at pumpen er helt hevet.
- Sett vannbeholderen helt inn.

5. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Koble fra apparatet før det iverksettes rengjøring.
- Apparatet må aldri dypes i vann.
- **Det må aldri helles vann rett på apparatet.**
- Ikke bruk bensin, alkohol eller løsningsmidler.
- Ikke bruk insektsmidler eller lignende løsninger. Platen kan ta skade.
- Rengjør overflaten på apparatet med en myk klut. Det anbefales å ikke bruke slipende svamper, da dette kan føre til riper i flatene.

5.1 Rengjør støvfilter og den innvendige platen

Støvfilter må rengjøres regelmessig. Rengjøringsintervaller må tilpasses driftstiden. Hvis apparatet brukes hver dag burde filteret rengjøres hver uke.

- Trekk ut filter og støtten til den innvendige platen (fig. 17).

- Fjern alt støv med en støvsuger (fig. 18).
- Rengjør støtten til platen nøye med vann. La tørke av helt og sett deretter filtre på plass i de anviste sporene (fig. 19).

Merk:

For at apparatet skal fungere korrekt anbefales det å bytte den innvendige platen (A11) hvert 3. år.

5.2 Rengjør vannbeholderen

- **Trekk ut vannbeholderen**
- Rengjør med ioniserende rengjøringsmidler (fig. 20).
- **Se til at pumpen er helt hevet.**
- **Sett vannbeholderen helt inn.**

5.3 Skifte batterier i fjernkontroll

- Trekk ut batteriholderen fra baksiden på fjernkontrollen (fig. 21).
- Sett inn batterier av typen 3V CR2025 i batteriholderen, og vær oppmerksom slik at polene er korrekt posisjonert (+ og -) før holderen settes inn (fig. 22).

Fjernkontrollen er klar til bruk.

Merk:

Både når du bytter ut og kaster fjernkontrollen må batteriet fjernes og avhendes i henhold til gjeldende regler, da det kan utgjøre en helsefare.

Ikke kast batteriet i peisen. De kan eksplodere eller avgir farlige væsker.

6. HVIS NOE IKKE SKULLE FUNGERE

Herunder er det gjengitt noen vanlige feilfunksjoner.

Hvis problemet ikke kan løses på vanlig måte må man kontakt teknisk assistanse.

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Apparatet slår seg ikke på	Strømledningen er ikke tilkoblet	Se til at strømledningen er tilkoblet og at strømmen er på.
	Apparatet står ikke på	Slå på apparatet med tasten  (B1 i kontrollpanel eller D1 på fjernkontroll)
Apparatet slår seg av	Autostopp er blitt aktivert	Slå på apparatet og se til at symbolet for autostopp vises i displayet.
Det er vann under beholderen	Når beholderen trekkes helt ut uten å avvente noen minutter drypper restvannet på fordampningselementet ned i kammeret til beholderen.	Tørk av kammeret før beholderen settes inn. Følg alltid anvisningene i kap. 4 i forbindelse med påfylling.
For høy luftfuktighet i rommet	Når man anvender funksjonen Avkjøling/ Luftfukter vil apparatet gi fra seg fuktighet som følge av fordampingen som skjer på innsiden. Dette er helt normalt.	Apparatet fungerer best i tørre omgivelser. Hvis luftfuktigheten er svært høy (60% og høyere) bes man avstå fra å bruke avkjøling/ luftfukter-funksjonen.
		Se til at alle luker/porter/dører er åpne slik at luftsirkulasjonen i omgivelsene fungerer optimalt. Det er fortsatt mulig å anvende viftefunksjonen.



PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
I displayet blinker symbolet  (C2), apparatet forfrisker ikke omgivelsene.	Det mangler vann i beholderen.	Fyll beholderen med kaldt vann som anvist i par. 4
Apparatet forfrisker ikke omgivelsene	Det mangler vann i beholderen.	Fyll beholderen med kaldt vann som anvist i par. 4
	Filter tilstoppet	Rengjør filter som anvist i par. 5.1
Fjernkontrollen fungerer ikke	Batteriet til fjernkontrollen er ikke korrekt satt inn.	Kontroller at batteriet er satt inn med polene pekende riktig i henhold til anvisningen bak på fjernkontrollen.
	Batteriet er tomt.	Bytt med nytt batteri.
	Fjernkontrollen er skadet.	Hvis det ikke hjelper å bytte batteri bes man kontakte et autorisert Servicesenter.
Apparatet svarer ikke	Apparatets kontrollpanel fungerer ikke.	Bruk fjernkontrollen til å aktivere apparatet. Hvis apparatet faktisk svarer kan det være problemer med kontrollpanelet. Kontakt et autorisert Servicesenter.
		Hvis hverken kontrollpanel eller fjernkontroll fungerer bes man kontakte et autorisert Servicesenter.
Apparatet er vått grunnet regn.	Apparatet er blitt brukt utendørs og er vått som følge av kraftig regn.	En liten mengde vann på enheten utgjør ikke et problem. Se til at apparatet kobles til strømforbindinger som er vannbestandige. Se alltid til at alle støpsler og forbindelser er tørre før apparatet kobles til.

7. KASSERING



Apparatet kan ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men må overleveres til et autorisert kildesorteringsanlegg.